



## הוצאת הספרים של הקיבוץ המאוחד

### 15 ספרי שירת מקור - זוטא

- אלכסנדר פן - רחוב העצב החד סיטרי
- אברהם חלפי - ישן וגם חדש
- מאיר ויזלטיר - פנים וחוף
- בנימין גלאי - הים האחרון
- אסתר ראב - המיית שורשים
- עזרא זוסמן - שירים
- נתן אלתרמן - ארבעים שירים
- ע. הלל - שירים
- נתן זך - שירים
- זרובבל גלעד - זמירות ירוקות
- אבא קובנר - הספר הקטן
- אמיר גלבוץ - שירים
- חיים גורי - עד קו נשר
- יוכבד בת מרים - בין חול ושמשי
- דליה רביקוביץ - כל משבריך וגליך

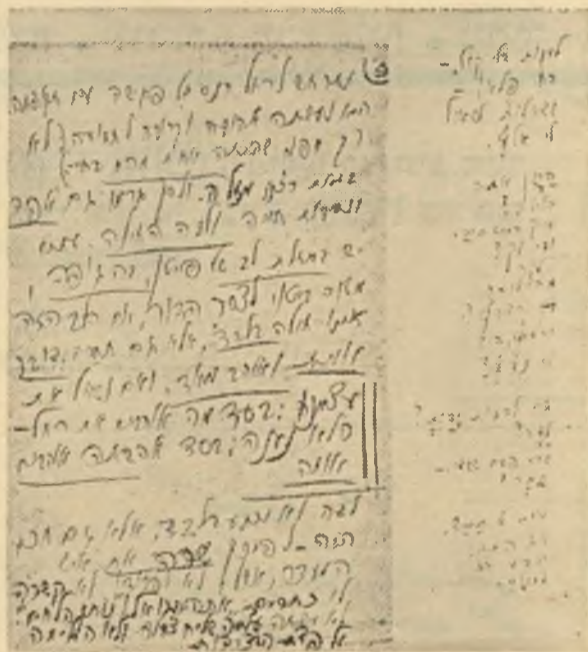
### 10 ספרים מבחרי פרוזה

- ס. יזהר - 7 ספורים
- אהרון אפלפלד - כמאה עדים
- עמוס עוז - אנשים אחרים
- יונת ואלכסנדר סנד - לאן ומאין
- חנוך ברטוב - אחות רחוקה
- יצחק אורפז - עיר שאין בה מסתור
- אברהם ב. יהושע - עד חורף 1974
- בנימין תמוז - אנג'יוכסיל תרופה נדירה
- אהרון מגד - חצות היום
- עמליה כהנא כרמון - שדות מגנטיים.

עליו סימני סידור מופרים. המערכת לא הסתפקה בכך ופנתה לאישים הממונים על ארכיונו של צמח ואיש מהם לא ידע דבר על קיום המסה.

אין המערכת מתחמקת מן האחריות, יחד עם זאת אנו שמחים וגאים שחזרנו לאחר 46 שנה, ופרסמנו שנית מסה מבריקה, מעמיקה וחשובה עד מאד, של שלמה צמח, העוסקת בז'בוטינסקי, אחת הדמויות המעניינות בתנועה הציונית.

בגליון הקודם של "עתון 77", פרסמנו גלופה עם שיר ילדים בלתי נודע מאת אברהם בין יצחק, בכתב ידו. לא היינו שבעי רצון מטיבה של הגלופה. אנו חוזרים ומדפיסים את הגלופה ולצידה הטקסט המפוענח של השיר. לצידו של השיר בגלופה ניתן לקרוא חלק מראשי הפרקים להרצאה, או למאמר, על רחל המשורר בכתב ידו של אברהם בן-יצחק



#### אברהם בן-יצחק

לענות בלי קול, -  
 הוא פלא!  
 ושאלות לשאל  
 לי אלף.

הישן אתה  
 בלילה?  
 איך במעט תשבע  
 ודי לך?

מה לך לוחש  
 הצדף?  
 והסוף היש  
 לו נדף?

גם לבכות ידעת?  
 למה?  
 שבע פעם שבע -  
 כמה?

אות לי תעש,  
 דג התם.  
 ואדע אז  
 לעולם.

ההחלטה להוציא גליון מיוחד של "עתון 77" שיוקדש ברובו לספרות ערבית, נתקבלה במערכת זמן רב לפני נחיתת מטוסו של הנשיא סאדאת על אדמת ישראל ופתיחת עידן המשא והמתן הישרי. כוונתנו היתה להציג קשת רחבה ככל האפשר של יצירות מתחום הסיפורת והשירה בצד מאמרים וסקירות על המתהווה בספרות הערבית בכלל, בלי להתרכז על ארץ אחת במיוחד. אבל המאורעות המסעירים שפקדונו לאחרונה ושכיחו את התעניינות הציבור במצרים דווקא, אילצונו לערוך שינוי ייס בתוכנית המקורית ולהעמיד במרכז הגליון את הספרות המצרית.

עם זאת, מודעים היינו לעובדה, כי ספרותה של מצרים, על אף חשיבותה ומקומה הראשוני בספרות הערבית בת-זמננו, אינה צריכה להסיח את דעתנו, גם בימים אלה, מספרות אחרת חשובה לנו לא פחות, והיא הספרות הפלסטינית. קשר גורלי יש לנו לספרות זו, קשר המעיד אמנם על הניגוד והזרות, אך בה בעת מבליט את השותפות והקירבה על אדמה זו שבה אנו חיים ויוצרים. הספרות הפלסטינית, זו הנכתבת בארץ וזו המגיעה אלינו מהארצות השכנות, היא ספרות-אחות לספרות העברית; ובימים אלה, כשראשי-המדינה ועם-קנייה-מפלגות מנסחים והצהרות ומעבדים תוכניות להסכם שלום עם מצרים והארצות השכנות, נוצר צורך מיוחד להכיר ספרות זו ולעמוד הקרוב על מערכי-נפשו של הערבי הפלסטיני.

ליוזמת-השלום של נשיא-מצרים, נתלוותה יוזמה של בכיר סופריה תופיק אלי-חכים, שהתבטאה בקריאתו לחידוש שיתוף-הפעולה התרבותי בין ישראל והעולם הערבי. קריאה זו שנתפרסמה בשבועון הצרפתי "נובל אובסרבטור" ושנוסחה המלא מובא בגליון זה, ראויה לתשובה הולמת ומחירה של סופרי ישראל, כי אין כספרות אמצעי לקירוב הלבבות בין העמים. יהא, איפוא, גליון זה צעד ראשון לקראת מטרה נכספת זו. כפי שידוע לקורא, "עתון 77" שם לו מטרה מראשית הופעתו לעקוב אחר המתרחש בספרות הערבית, המאו- רעות האחרונים הצדיקו את תפיסתנו.

יהושע סובול, (ליל העשרים, חזרה בתשובה, הג'וקר, ועוד) הוא מחאי הנוטל את השראתו מן המתהווה החברתי בארץ, יחד עם זאת אינו מוותר על המימד הנוסף, ההכרחי, כדי להפוך התרחשות חברתית ליצירה אמנותית.

המחזה דיירים, המוגש כאן במלואו, נוגע ביסודות קיומנו הלאומי. ארבעת "הסיפורים" האישיים הוצגים את המחזה ואת חברתנו גם יחד.

המערכת חבה תודה לחוקרים ג. קרסל ויעקב שביט על הערותיהם המאירות על תאריך כתיבת מסתו של שלמה צמח ועל פרסומה הראשון ב"אחדות-העבודה", בשנת 1931.

כתב-היד של המסה, שראתה אור בשנית ב"עתון 77", מס' 5/6, הועבר למערכת ע"י "גנזים", כאשר בשולי כתב היד רשומות המילים "לא ראה אור"; גם המעטפה בה היה מונח כתב-היד היתה מצויינת בהערה כזאת. הטקסט היה ערוך לקראת ההורדה לדפוס מבלי שיהיו

הופיע:  
 בהוצאת "עקד"  
**"ממשות כפולה"**  
 מאת:  
 שמעון בלס. ראובן בן-יוסף.  
 יעקב בסר. איתמר יעוז-קסט.

סדנא לכתיבה יוצרת  
**שירה**  
 בלריה "דוגית" רח' פרישמן 43, ת"א, טל' 86 75 23

בהכנה בהכנה  
**ס פ ר**  
**עקד**  
 מבחר  
 עם מלאות 20 שנה  
 לקיום בית-ההוצאה  
 בספר: א. שירים / מקור ותרגום.  
 ב. דיון כולל על מצבה של השירה הישראלית כיום.  
 ג. מדור לכסיקאלי.

לכ' ת.ד. 16452, ת"א  
 הנני מבקש להיות מנוי על עתונכם.  
 שם ומשפחה .....  
 כתובת ..... טל' .....

מצורף בזה צ'ק על סך - 55 ל"י, (חמישים וחמש) המשוך על בנק .....

חתימה .....

תאריך .....